

A.3.1. QU'EST-CE QU'UN EANA ?

ASPECTS ADMINISTRATIFS ET LINGUISTIQUES

EANA = Élève Allophone Nouvellement Arrivé. C'est un élève scolarisé en France depuis moins d'un an, ou moins de deux ans si cet élève était non scolarisé antérieurement.

Élève ALLOPHONE = C'est un élève qui parle une (ou plusieurs) autre(s) langue(s) que celle(s) du pays d'accueil.

Un élève EANA est fréquemment :

- un enfant migrant, souvent avec un parcours migratoire difficile,
- un enfant en situation de grande précarité : attente d'asile, sans papiers, logement précaire ou sans domicile, parfois éloigné de sa famille (mineurs isolés),
- un enfant pas, peu, ou irrégulièrement scolarisé antérieurement.

Mais un élève EANA peut aussi être :

- un élève avec un parcours scolaire antérieur riche,
- un élève qui maîtrise plusieurs compétences du socle commun de connaissance, de compétence et de culture,
- un élève qui maîtrise plusieurs autres langues, à l'oral ou à l'écrit.

Un élève EANA, c'est toujours :

- un enfant curieux et capable d'apprendre,
- un élève à besoins éducatifs particuliers,
- un élève avec un besoin linguistique transitoire : à son arrivée, il est immergé dans un bain linguistique qu'il perçoit comme un continuum sonore, cela ne fait que très peu sens pour lui. Il s'habitue progressivement aux sons et au rythme de la langue française. Il prend ses repères progressivement et a une compréhension globale de certaines situations linguistiques. Il lui faut du temps pour affiner sa compréhension. La compréhension (compétence passive), précède toujours la production (compétence active) : l'enseignant ne doit pas s'inquiéter si pendant un certain temps l'enfant reste mutique : il ne peut pas faire autrement. Dans les premiers temps, l'objectif est la communication en situation et non la qualité linguistique.
- un profil d'élève parmi une multitude de profils d'élèves que l'on ne peut pas réduire à un «type» d'élèves,
- une richesse et une ressource pour une classe et une école.

La scolarisation des élèves EANA nécessite une adaptabilité de l'accueil, de la prise en charge et de l'accompagnement, selon les besoins spécifiques de chacun d'entre eux.

La réussite de ces enfants s'inscrit dans le temps.